VERORDENING (EEG) Nr. 2557/89 VAN DE COMMISSIE

van 23 augustus 1989

tot vaststelling van de uitvoeringsbepalingen voor de kosteloze levering van bepaalde soorten graan aan Polen in het kader van Verordening (EEG) nr. 2247/89 van de Raad

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2247/89 van de Raad van 24 juli 1989 betreffende noodhulp aan Polen in de vorm van de kosteloze levering van bepaalde landbouwprodukten (1),

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen (2), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1834/89 (3), en met name op artikel 7,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1676/85 van de Raad van 11 juni 1985 inzake de waarde van de rekeneenheid en de omrekeningskoersen die in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid moeten worden toegepast (4), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1636/87 (5), en met name op artikel 2, lid 4,

Overwegende dat Verordening (EEG) nr. 2247/89 voorziet in de verlening van noodhulp aan Polen, met name door levering van bepaalde soorten graan ; dat voor de uitvoering van deze urgente hulpactie, uitvoeringsbepalingen voor de graansector moeten worden vastgesteld die met name voorzien in de gunning van de levering via een openbare inschrijving en in gemeenschappelijke voorschriften voor de inschrijvingen die in het kader van deze hulpactie zullen worden gehouden ;

Overwegende dat de uitvoeringsbepalingen voorts ook moeten voorzien in een systeem van zekerheidsstelling en een controlesysteem die de goede uitvoering van de levering garanderen ;

Overwegende dat moet worden bepaald welke koers moet worden gebruikt voor de omrekening van de in artikel 2 van deze verordening bedoelde leveringkosten ; dat, met het oog op een evenwichtiger aanpak, die bovendien beter aansluit bij de economische realiteit die bepalend is voor de hoogte van die kosten, de wisselkoers moet worden toegepast die wordt bekendgemaakt in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen,* reeks C ;

Overwegende dat de door de interventiebureaus opgeslagen produkten welke bestemd zijn voor uitvoer, onder de toepassing vallen van Verordening (EEG) nr. 569/88 van de Commissie (6), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2514/89 (7), dat de bijlage van genoemde verordening met de vermeldingen die moeten worden aangebracht, moet worden aangevuld ;

Overwegende dat de in deze verordening vastgestelde maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

Artikel 1

1. Voor de kosteloze levering van bepaalde soorten graan aan Polen in het kader van Verordening (EEG) nr. 2247/89, gelden de bij deze verordening vastgestelde uitvoeringsbepalingen.

2. Voor elke levering wordt een inschrijving gehouden ter bepaling van de leveringskosten als omschreven in artikel 2, lid 2, van deze verordening en worden de produkten tegen een vaste prijs aangekocht bij het betrokken interventiebureau.

Artikel 2

1. Er wordt een openbare inschrijving gehouden ter bepaling van de kosten van levering tussen het pakhuis van het interventiebureau en de vastgestelde bestemming.

2. De kosten betreffen de levering cif zeehaven van lossing in Polen, of, bij levering per spoor, franco Poolse grens, van bij afhaling bij het pakhuis van het interventiebureau reeds op een vervoermiddel geladen bulkgoederen.

Artikel 3

Aan de in deze verordening bedoelde openbare inschrijvingen kan op voet van gelijkheid worden deelgenomen door iedere natuurlijke persoon die onderdaan van een Lid-Staat is en in de Gemeenschap is gevestigd, en iedere onderneming die overeenkomstig de wetgeving van een Lid-Staat is opgericht en waarvan de statutaire zetel, het hoofdkantoor of een hoofdvestiging in een Lid-Staat is gelegen.

Artikel 4

De inschrijvers nemen aan de inschrijving deel door aan het betrokken interventiebureau een schriftelijke offerte te zenden per brief of met gebruikmaking van een van de in het bericht van inschrijving genoemde telecommunicatiemiddelen.

(1) PB nr. L 216 van 27. 7. 1989, blz. 5.
(2) PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.
(3) PB nr. L 180 van 27. 6. 1989, blz. 1.
(4) PB nr. L 164 van 24. 6. 1985, blz. 1.
(5) PB nr. L 153 van 13. 6. 1987, blz. 1.
(6) PB nr. L 55 van 1. 3. 1988, blz. 1.
(7) PB nr. L 242 van 18. 8. 1989, blz. 13.

Artikel 5

De offertes moeten betrekking hebben op alle in artikel 2, lid 2, bedoelde leveringskosten voor een partij of een groep partijen waarvoor in het bericht van inschrijving één bepaalde bestemming is aangegeven. De offertebedragen luiden in ecu per ton. In afwijking van artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 1676/85 worden deze bedragen omgerekend aan de hand van de omrekeningskoers die geldt op de laatste dag van de termijn voor de indiening van de offertes en die wordt bekendgemaakt in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen* reeks C.

De offertes zijn slechts geldig indien zij vergezeld gaan van :

a) een aanvraag voor een uitvoercertificaat met een verwijzing naar Verordening (EEG) nr. 2247/89 in vak 22 ;

b) het bewijs dat voor de inschrijving een zekerheid van 10 ecu per ton is gesteld.

Een offerte die niet overeenkomstig het bepaalde in deze verordening en in het bericht van inschrijving wordt ingediend, is niet geldig.

Een offerte kan niet worden gewijzigd.

Artikel 6

1. Het betrokken interventiebureau stelt de Commissie uiterlijk twee uur na afloop van de termijn voor het indienen van de offertes in kennis van de ontvangen inschrijvingen.

2. De Commissie stelt volgens de procedure van artikel 26 van Verordening (EEG) nr. 2727/75 voor elke partij de maximale leveringskosten vast of besluit volgens die procedure geen gevolg te geven aan de ingediende offertes.

Artikel 7

1. Het betrokken interventiebureau stelt alle inschrijvers zo spoedig mogelijk in kennis van het resultaat van hun deelneming aan de inschrijving. Het zendt de inschrijvers aan wie is gegund, via schriftelijke telecommunicatie een bericht van gunning.

2. Wanneer verschillende inschrijvers voor een zelfde partij een gelijke offerte hebben ingediend, bepaalt het interventiebureau door loting aan wie de levering wordt gegund.

Artikel 8

Binnen twee werkdagen na de gunning van de levering dient de betrokken leverancier bij het betrokken interventiebureau via schriftelijke telecommunicatie een koopaanvraag in voor de partij of partijen waarvan de levering hem is gegund.

Artikel 9

1. Het voor de levering aangewezen interventiebureau van de Lid-Staat stelt de betrokken granen ter beschikking van de leverancier tegen een prijs die gelijk is aan 0.

2. De goederen mogen slechts worden afgehaald als een zekerheid is gesteld die gelijk is aan de interventieprijs voor het betrokken graan, aangepast op basis van de maandelijkse verhogingen die gelden voor de maand waarin de offertes zijn ingediend, en vermeerderd met 10 %.

Artikel 10

1. Behoudens overmacht zijn alle risico's met betrekking tot de goederen, met name het risico van verlies of bederf, tot in het leveringsstadium als bedoeld in artikel 2, lid 2, voor rekening van de leverancier.

2. Indien de overname bij levering vertraging oploopt door omstandigheden waaraan de leverancier geen schuld heeft, wordt de extra kosten door de Commissie vergoed na overlegging van de bewijstukken.

3. De leverancier vraagt de Poolse autoriteiten een certificaat als bewijs dat de geleverde hoeveelheid is overgenomen.

4. De bepalingen inzake de afgifte van het overnamecertificaat worden vastgesteld volgens de procedure van artikel 26 van Verordening (EEG) nr. 2727/75.

5. De leveringskosten worden vergoed voor de hoeveelheid die in het overnamecertificaat is vermeld, zonder enige inhouding voor normaal gewichts- of volumeverlies.

Artikel 11

Representatieve monsters van de geleverde hoeveelheden worden genomen :

— in aanwezigheid van de leverancier, op het moment waarop de goederen het pakhuis van het interventiebureau verlaten ;

— voor rekening van de leverancier en in aanwezigheid van de Poolse autoriteiten, op het moment van aankomst van de goederen in het vastgestelde leveringsstadium.

Artikel 12

1. In het kader van deze verordening worden als primaire eisen in de zin van artikel 20 van Verordening (EEG) nr. 2220/85 van de Commissie [1], gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1181/87 [2], beschouwd :

a) met betrekking tot de zekerheid als bedoeld in artikel 5, tweede alinea, onder b), van deze verordening : het gestand doen van de offerte en het afhalen van de goederen ;

b) met betrekking tot de zekerheid als bedoeld in artikel 9, lid 2, van deze verordening : de effectieve levering van de gegunde partijen in het leveringsstadium, waarbij de kwaliteit van de goederen niet significant mag verschillen van de kwaliteit op het moment van afhaling in het pakhuis van het interventiebureau.

2. De in artikel 5, tweede alinea, onder b), bedoelde zekerheid wordt vrijgegeven wanneer :

— de offerte niet is aanvaard ;

— de goederen zijn afgehaald.

[1] PB nr. L 205 van 3. 8. 1985, blz. 5.
[2] PB nr. L 113 van 30. 4. 1987, blz. 31.

3. De in artikel 9, lid 2, bedoelde zekerheid wordt vrijgegeven wanneer de leverancier het in artikel 10, lid 3, bedoelde overnamecertificaat heeft overgelegd en het bewijs is geleverd dat de kwaliteit van de aan de Poolse autoriteiten geleverde goederen niet significant verschilt van de kwaliteit bij de afhaling. Dit bewijs wordt geleverd via analyse van de daartoe genomen monsters. Wanneer de leverancier het overnamecertificaat heeft ingediend en het vervoerdocument overlegt, worden hem de leveringskosten vergoed.

Artikel 13

Aan de bijlage, deel I „Produkten voor uitvoer in de staat waarin zij uit de interventievoorraad zijn uitgeslagen", van Verordening (EEG) nr. 569/88, worden het volgende punt 48 en de daarop betrekking hebbende voetnoot toegevoegd :

„48. Verordening (EEG) nr. 2557/89 van de Commissie van 23 augustus 1989 tot vaststelling van de uitvoeringsbepalingen voor de kosteloze levering van bepaalde soorten graan aan Polen in het kader van Verordening (EEG) nr. 2247/89 van de Raad (48).

(48) PB nr. L 248 van 24. 8. 1989, blz. 10.".

Artikel 14

Met het oog op de in artikel 1 bedoelde openbare inschrijving publiceren de betrokken interventiebureaus ten minste acht dagen vóór de voor de eerste deelinschrijving vastgestelde datum een bericht van inschrijving, waarin met name worden bepaald :

— de aanvullende clausules en voorwaarden die verenigbaar zijn met de bepalingen van deze verordening ;

— de belangrijkste materiële en technische kenmerken van de verschillende partijen zoals die zijn geconstateerd bij de aankoop door het interventiebureau of bij later verrichte controles ;

— de partijen of groepen partijen waarop de offerte betrekking moet hebben, met de namen en adressen van de opslaghouders en de plaatsen waar de partijen moeten worden afgeleverd ;

— de termijnen voor de overname en de levering.

Dit bericht en alle wijzigingen ervan worden aan de Commissie medegedeeld voordat de eerste termijn voor het indienen van offertes is verstreken.

Artikel 15

In de verordening waarbij de inschrijving wordt geopend wordt de boekwaarde van de overeenkomstig deze verordening afgegeven produkten vastgesteld in ecu per ton. Voor de omrekening van de waarde in nationale valuta wordt de landbouwomrekeningskoers gehanteerd die gold op 1 augustus 1989.

Artikel 16

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen.*

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 23 augustus 1989.

Voor de Commissie
Ray MAC SHARRY
Lid van de Commissie